ᓇᓚᐅᑦᑖᕈᑎᓄᑦ ᒪᓕᒐᖅ

# ᑲᑎᓪᓗᑎᒃ ᓇᓚᐅᑦᑖᕈᑎᓄᑦ ᐊᑭᓕᐅᑎᒃᓴᓄᑦ ᐱᖁᔭᐃᑦ

ᐋᖅᑭᒋᐊᖅᓯᒪᔪᑦ ᐱᖁᔭᐃᑦ ᓄᓇᑦᓯᐊᕐᒧᑦ (R.R.N.W.T.) 1990, ᓵᑉᑕ 10 (ᑎᑎᕋᕐᓯᒪᔪᓂᒃ) ᐊᑐᓕᕐᓂᑯ ᓯᑎᐱᕆ 15, 1992; SI-013-92

# ᐋᖅᑭᒋᐊᖅᑕᐅᓂᖓᒍᑦ ᐅᑯᓇᙵᑦ

R-103-92 (CIF 01/04/93)

R-030-95 (CIF 01/05/95)

R-045-98 (CIF 15/05/98)

ᐅᓇ ᐋᖅᑭᒃᓱᖅᓯᒪᓂᖅ ᐅᖃᐅᓯᐅᙱᑦᑐᖅ ᒪᓕᒐᖅᑎᒎᖓᔪᓂᒃ. ᐅᓇ ᑎᑎᕋᕐᕕᒃᒥ ᐋᖅᑭᒃᓱᖅᓯᒪᓂᐅᔪᖅ ᐱᓕᕆᐊᕆᔭᐅᓯᒪᔪᖅ ᓇᓗᓇᐃᒃᑯᑎᐅᓂᐊᕐᒪᑦ. ᐅᑯᐊ ᑎᑎᕋᕐᓯᒪᔪᐃ ᐱᖁᔭᓂᒃ ᖃᐅᔨᒋᐊᖅᑕᐅᒃᑲᓐᓂᕈᓐᓇᖅᑐᑦ ᐅᕙᓂ *ᐋᖅᑭᒋᐊᖅᓯᒪᔪᑦ ᐱᖁᔭᐃᑦ ᓄᓇᑦᓯᐊᕐᒧᑦ, 1990* ᐊᒻᒪᓗ ᑕᖅᑭᑕᒫᑦ ᑎᑎᕋᐅᓯᐅᕙᒃᑐᑦ ᐅᕙᓂᒃ ᐃᓚᖓ II ᐅᕙᓂ *Northwest Territories Gazette (ᓄᓇᑦᓯᐊᕐᒥ ᑐᓴᒐᒃᓴᑦ)* (ᐱᖁᔭᓄᑦ ᐋᖅᑭᒃᑕᐅᓂᑯᓄᑦ ᐄᐳᕈᓪ 1, 1999 ᑐᖔᓂ) ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓚᖓ II ᐅᕙᓂ Nunavut Gazette (ᓄᓇᕗᑦ ᑐᓴᒐᒃᓴᑦ) (ᐱᖁᔭᓄᑦ ᐋᖅᑭᒃᑕᐅᓂᑯᓄᑦ ᐅᕙᓂ ᐄᐳᕈᓪ 1, 1999 ᒫᓐᓇᒧᑦ).

ᓇᓚᐅᑦᑖᕈᑎᓄᑦ ᒪᓕᒐᖅ

# ᓇᓚᐅᑦᑖᕈᑎᓄᑦ ᓚᐃᓴᓐᓯᓄᑦ ᐊᑭᓕᐅᑎᓄᑦ ᐱᖁᔭᐃᑦ

1. ᓇᓚᐅᑦᑖᕈᑎᓄᑦ ᓚᐃᓴᓐᓯᑖᕋᓲᑎ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐋᖅᑭᒋᐊᕐᓯᔪᒪᓂᕐᒧᑦ ᑐᒃᓯᕋᕐᓂᖅ ᐅᕘᓇ *ᓇᓚᐅᑦᑖᕈᑎᓄᑦ ᐱᖁᔭᓂ* ᐃᓚᖃᕆᐊᖃᕐᑐᖅ ᐊᑭᓕᐅᑎᒃᓴᐅᔭᕆᐊᓕᖕᓂ ᐋᖅᑭᒃᑕᐅᓯᒪᔪᓂᒃ.
2. ᑕᐃᒪᓕ ᐊᑕᐅᓰᕐᓗᑎᒃ ᐱᓐᒎᖅᑎᑦᑎᓂᐊᖅᐸᑕ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐱᓐᒎᖅᑎᑦᑎᑲᑕᒡᓗᑎᒃ ᑕᒪᒃᑯᐊ ᓵᓚᒃᓴᐅᓯᐊᒃᓴᑦ ᐱᔭᐅᙱᑦᑐᑦ ᐅᖓᕙᕆᐊᖅᑕᐅᕙᒡᓗᑎᒃ ᑕᐃᒪᓕ ᐱᒋᐊᓕᓵᖅᑎᓪᓗᒋᑦ ᔮᒃᐹᑦᒧᑦ ᓵᓚᒃᓴᐅᓯᐊᖑᓇᔭᕐᑐᖅ ᐊᑐᖅᑕᐅᓇᔭᕐᑐᖅ ᖃᐅᔨᓇᓱᒡᓗᑎᒃ ᓵᓚᒃᓴᐅᓯᐊᒃᓴᐃᑦ ᐊᑭᒋᓇᔭᕐᑕᖏᓐᓂᒃ ᐅᕘᓇ ᑎᑎᕋᕐᓯᒪᔪᓂᒃ ᐱᖁᑎᑦ 1(b) ᐊᑐᖅᑕᐅᔪᒃᓴᓂᒃ.

ᐊᑐᖅᑕᐅᔪᒃᓴᑦ

ᐊᑭᓕᐅᑎᒃᓴᑦ

*ᐱᓐᒎᒧᑦ ᓵᓚᒃᓴᕋᓲᑎᓄᑦ ᓚᐃᓴᓐᓰᑦ*

1. ᐅᑯᐊ ᓚᐃᓴᓐᓯᓄᑦ ᐊᑭᓕᐅᑎᒃᓴᐃᑦ ᐊᑭᓕᖅᑕᐅᔪᓐᓇᖅᑐᑦ ᐊᑕᐅᓯᕐᒧᑦ ᐱᓐᒎᕐᓇᒧᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐊᑐᓂ ᐱᓐᒎ ᐱᙳᐊᕈᑎᐅᔪᓄᑦ:
	1. ᒪᑯᓄᖓ ᐱᙳᐊᒐᕐᓄᑦ
		1. “ᓇᑉᐸᖅ-ᐃᒡᓗᒥ” ᐱᓐᒎᕐᓂᖅ, ᑖᓐᓇᓕ ᐱᙳᐊᒐᖅ
		6 ᐅᖓᑖᓅᙱᑦᑐᖅ ᐱᙳᐊᕐᑕᐅᓗᓂ ᓇᓚᐅᑦᑖᕐᓂᖏᓐᓂᒃ . . . . . . . . . $10
		2. “ᓇᑉᐸᖅ-ᐃᒡᓗᒥ” ᐱᓐᒎᕐᓂᖅ ᑖᓐᓇᓕ 6 ᐅᖓᑖᓄᑦ
		ᐱᓐᒎᑎᑦᑎᓂᖅ ᓇᓚᐅᑦᑖᕐᓂᖏᓐᓂᒃ . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . $5 ᐊᑕᐅᓯᕐᒧᑦ

ᐱᙳᐊᕈᑎᒧᑦ

* + 1. “ᓯᐅ-ᑕ-ᕕᐊᑦ” ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ “ᐸᓈᓐᔭ” ᐱᓐᒎ
		ᐅᓇᐅᙱᓪᓗᓂ “ᓇᑉᐸᖅ-ᐃᒡᓗᒥ” ᐱᓐᒎ . . . . . . . . . . . . . . . . . . . $5 ᐊᑕᐅᓯᕐᒧᑦ

ᐱᙳᐊᕈᑎᒧᑦ

* 1. ᐊᓯᖏᓐᓄᑦ ᐱᙳᐊᒐᕐᓄᑦ, ᒪᑯᓄᖓ ᓵᓚᒃᓴᐅᓯᐊᖃᖅᑎᑦᑎᕙᒃᑐᓂᒃ ᐃᒪᓐᓇᑎᒋ

(i) $2,500 ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᖃᑦᓰᓐᓇᐅᓂᖅᓴᐃᑦ . . . . . . . . . . . . . . . . . . $50

(ii) ᐊᖏᓂᕐᓴᓄᑦ $2,500-ᓂ ᐊᒻᒪ ᑐᖔᓃᑦᑐᓄᑦ $10,000 . . . . . . . . . . 2% ᑲᑎᖢᑎᒃ ᐊᑭᖏᑦ ᓵᓚᒃᓴᐅᓯᐊᒃᓴᐃᑦ

(iii) $10,000 ᐅᖓᑖᓄᓪᓘᓐᓃᑦ . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . 5% ᑲᑎᖢᑎᒃ ᐊᑭᖏᑦ ᓵᓚᒃᓴᐅᓯᐊᒃᓴᐃᑦ

*ᒪᒃᐱᖅᑐᒐᐃᑦ ᓇᕚᑕ ᓇᓚᐅᑦᑖᕈᑎᓄᑦ ᓚᐃᓴᓐᓰᑦ*

1. ᐆᒧᖓ ᓚᐃᓴᓐᓯᒧᑦ ᐊᑭᓕᐅᑎᒃᓴᖅ ᓇᕚᑕ ᓇᓚᐅᑦᑖᕈᑎᓄᑦ, ᐊᑕᐅᓰᑐᐃᓐᓇᕋᓗᐊᖅᐸᑕ

ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᑐᒡᓕᕇᒃᑐᓂᒃ ᓇᓚᐅᑦᑖᖅᑎᑦᑎᑲᑕᖕᓂᒃᑯᑦ ᐱᓐᒎᖅᑎᓪᓗᒋᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᓗᑎᒃ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᑲᓰᓄ ᓇᓚᐅᑦᑖᕐᓂᖅ . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . $50

1. ᐊᑭᓕᐅᑎᒃᓴᖅ ᒪᑯᓇᙵᑦ ᓂᐅᕕᕐᕕᓕᖕᓄᑦ ᒪᒃᐱᖅᑐᒐᓂᒃ
	1. ᑖᓐᓇᓗ ᓂᐅᕕᕐᕕᐅᕙᒃᑐᖅ ᓚᐃᓴᓐᓯᖓ ᑕᖅᑭᓄᑦ 6-ᓄ ᐋᖅᑭᒃᓯᒪᓗᓂ . . . . . $2,500
	2. ᑖᓐᓇᓗ ᓂᐅᕕᕐᕕᐅᕙᒃᑐᖅ ᓚᐃᓴᓐᓯᖓ ᑕᖅᑭᑦ 6 ᑐᖔᓃᒃᑯᑎ ᑕᐃᒪᓕ. . . . . . $25 ᐅᓪᓗᕐᒧᑦ

*ᑲᓰᓄᒧᑦ ᓚᐃᓴᓐᓰᑦ*

1. ᐅᓇ ᓚᐃᓴᓐᓯᒧᑦ ᐊᑭᓕᐅᑎᒃᓴᖅ ᒪᑯᓄᖓ ᐊᑐᓂ ᑭᐳᓄᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ
ᐅᐃᔾᔮᑐᒥ ᐱᙳᐊᒐᕐᓄᑦ ᑲᓰᓄᖃᕐᓇᐅᑎᓪᓗᒍ ᐊᑭᖃᕐᑐᖅ . . . . . . . . . . . . . . . . . . $50 ᐅᓪᓗᕐᒧᑦ

*ᐊᒧᔭᐅᓂᒃᑯᑦ ᓵᓚᒃᓴᕋᓱᒍᑎᓄᑦ ᓚᐃᓴᓐᓰᑦ*

1. (1) ᒪᓕᒃᖢᑎᒃ ᐃᓚᖓᑕ ᐃᓚᖓᓂᒃ (2), ᓚᐃᓴᓐᓯᒧᑦ ᐊᑭᓕᐅᑎᒃᓴᖅ ᐊᒧᔭᐅᓂᒃᑯᑦ ᓵᓚᒃᓴᕋᓱᒍᑎᓄᑦ, ᐊᑕᐅᓰᕐᑐᐃᓐᓇᐅᓂᐊᖅᐸᓪᓘᓐᓃᑦ ᐅᓄᕐᓱᐃᕐᓂᐊᖅᐸᑕᓘᓐᓃᑦ ᑖᔅᓱᒪᓗ ᓵᓚᒃᓴᐅᓯᐊᒃᓴᐅᑉ ᐊᑭᖏᑦ ᑲᑎᓪᓗᑎᒃ ᐃᒪᓐᓇᐅᒃᐸᑕ

(a) $1,250 ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᑐᖔᓂᑦ . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . $50

(b) ᐊᖏᓂᕐᓴᓄᑦ $1,250 ᐃᒪᓐᓇ . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . 4% ᑲᑎᖢᑎᒃ ᐊᑭᖏᑦ ᓵᓚᒃᓴᐅᓯᐊᒃᓴᐃᑦ

(2) ᓚᐃᓴᓐᓯᒧᑦ ᐊᑭᓕᐅᑎᒃᓴᖅ ᐊᒧᔭᐅᓂᒃᑯᑦ ᓵᓚᒃᓴᕋᓱᒍᑎᒧ ᐋᖅᑭᒃᑕᐅᓯᒪᔪᖅ ᐱᖁᔭᑎᒍᑦ ᐊᒻᒪ ᓚᐃᓴᓐᓯᖃᖅᑎᑕᐅᓪᓗᓂ ᑲᒥᓯᓇᒧᑦ ᐅᑯᑎᒎᓇᖅ ᐱᔭᕆᐊᖃᕐᓂᕐᒧᑦ *ᑐᓂᐅᖃᐃᕙᖕᓂᕐᒧᑦ ᐱᖁᔭᑎᒍᑦ* ᐋᖅᑭᒃᑕᐅᓯᒪᓪᓗᑎᒃ ᐅᕘᓇ *ᓇᓚᐅᑦᑖᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᒪᓕᒐᖅᑎᒍᑦ,* ᐊᑕᐅᓰᕐᑐᐃᓐᓇᐅᓂᐊᖅᐸᓪᓘᓐᓃᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐅᓄᕐᓱᐃᕐᓂᐊᖅᐸᑕᓘᓐᓃᑦ, ᑖᔅᓱᒪᓗ ᓵᓚᒃᓴᐅᓯᐊᒃᓴᐅᑉ ᐊᑭᖏᑦ ᑲᑎᓪᓗᑎᒃ ᐃᒪᓐᓇᐅᒃᐸᑕ

(a) $1,250 ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᑐᖔᓂᑦ . . . . . . . . . . . . . . .. . . . . . . . . . . . . $100

(b) ᐊᖏᓂᕐᓴᓄᑦ $1,250 ᐃᒪᓐᓇ . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . 8% ᑲᑎᓯᒪᓪᓗᑎᒃ ᐊᑭᖏᑦ ᓵᓚᒃᓴᐅᓯᐊᒃᓴᐃᑦ

*ᐱᙳᐊᕈᑎᓂᒃ ᓵᓚᒃᓴᕋᓱᒍᑎᓄᑦ ᓚᐃᓴᓐᓰᑦ*

5.1. ᓚᐃᓴᓐᓯᒧᑦ ᐊᑭᓕᐅᑎᒃᓴᖅ ᐱᙳᐊᕈᑎᓂᒃ ᓵᓚᒃᓴᕋᓲᑦᓄᑦ ᓚᐃᓴᓐᓯᒧ, ᑖᒃᑯᐊᓗ ᑲᑎᖢᑎᒃ ᐊᑭᖏᑦ ᓵᓚᒃᓴᐅᓯᐊᒃᓴᑦ ᐃᒪᓐᓚᐅᓪᓗᓂ

(a) $10,000 ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᑐᖔᓂ . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . $400

(b) ᐅᖓᑖᓃᑉᐸᑕ $10,000 . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . 4% ᑲᑎᖢᑎᒃ ᐊᑭᖏᑦ ᓵᓚᒃᓴᐅᓯᐊᒃᓴᐃᑦ

*ᓚᐃᓴᓐᓯᒧᑦ ᐋᖅᑭᒋᐊᖅᑎᑦᑎᓂᖅ*

1. ᐊᑭᓕᐅᑎᒃᓴᖅ ᐊᑭᓕᐅᑎᐅᔭᕆᐊᓕᒃ ᐋᖅᑭᒋᐊᖅᑎᑦᑎᓂᕐᒧᑦ ᓚᐃᓴᓐᓯᒥᒃ . . . . . . . . . . $50

*ᑭᖑᕙᕐᓯᒪᔪᓄᑦ ᐱᓇᓱᒍᑎᓄᑦ ᐊᑭᓕᐅᑎᒃᓴᖅ*

1. ᐊᑭᓕᐅᑎ ᐊᑭᓕᖅᑕᐅᔭᕆᐊᓕᒃ, ᐃᓚᖃᖅᖢᓂ ᐊᑭᓕᐅᑎᒃᑲᓐᓂᕐᓂ ᐋᖅᑭᒃᑕᐅᓯᒪᔪᓂᒃ
ᐱᖁᑎᑦ 1-ᒥ 6-ᒧ, ᓇᓚᐅᑦᑖᕈᑎᓄᑦ ᓚᐃᓴᓐᓯᒥ ᐱᓇᓱᒍᑎᑦ ᐱᔭᐅᔪᕕᓂᕐᓄᑦ
ᑕᖅᑭᐅᑉ ᑐᖏᑦᑎᐊᖓᓂ ᓇᓚᐅᑦᑖᖅᑎᑦᑎᕝᕕᒋᓂᐊᖅᑕᖓᓂ ᐃᒪᐃᑦᑐᖅ . . . . . . . . . . . $100

R-103-92, ᐃᓚᖓ 1; R-030-95, ᐃᓚᖓ 2; R-045-98, ᐃᓚᖓ 2.